

Genre du véhicule Voiture de livraison (châssis)	Marque de fabrication MERCEDES - BENZ	Type 2 0 8 (601 25)	Fiche d'homologation N° CH 3542 77
--	--	---------------------------	---------------------------------------

Constructeur	DAIMLER - BENZ Aktiengesellschaft, D-7000 Stuttgart-Untertürkheim (D)		
Identification	sur la plaquette du constructeur "601 25" devant le No du châssis "6010 ...."		
Plaquette constr.	à droite, dans l'entrée		
N° du châssis	à droite, dans l'entrée		
Ident. du moteur	"115 ..." devant le No du moteur, à gauche latéralement à l'arrière sur le bloc		
Importateur princ.	MERFAG AG, Zürcherstrasse 109, 8952 Schlieren / ZH		
Véhicule homologué	prototype	Signes fixes dans code du type	voir l'identification

<b>Chassis</b>	
Nombre d'essieux	2 Nombre de roues 4
Direction	mécanique s.d. avec assistance hydraulique
Transmission	mécanique synchronisée
Nombre de vitesses	4 Entraînement sur roues arrière
Frein de service	hydraulique, 2 circuits, AV= disques / AR= exp.int. avec assistance par dépression, sur toutes les roues, régulateur selon charge, sur les roues arrière
Frein auxiliaire	circuits 1 + 2 du frein de service
Frein d'arrêt	mécanique, à expansion interne, sur les roues AR
Ralentisseur	-
Contrôle 2 circ.	contrôle du niveau avec lampe-témoin séparée

<b>Moteur</b>	
Marque	MERCEDES-BENZ Type 115 ...
Construction	en ligne Temps 4
Carburant	B Position avant
Refroidiss.	eau Nombre cylindr. 4
Alésage	92,75 Course 83,60
Cylindrée	2307 CV-impôt 11,75
Puissance en CV	85 (63 kW) DIN à t/min 4800
(Mesure à proximité)	
(Bruit	95 dB/A dB/A à t/min 3600 t/min
Silencieux	2 = 470 x Ø 130 mm 600 x Ø 170 mm
Mesure des gaz	ECE-15 *
Déparasitage	ECE-10, CCS, annexe 8, chiffre 4 = A+2

<b>Carrosserie</b>	
Nombre de portes	2 cabine normale ou double
Ceintures sécurité	Ar4 (E)B(E)centre Retrouvoisur à gauche + à droite
Cale	- Attelage **)
Antivol	verrouillage de la direction (2-3) (4 =
Nombre de places S)	2-6 av (2 = cab. double centre ar (cab. dbly
<b>Dimensions +)S)</b>	
Longueur	int. 4685 Empallements 3050 /
Largeur	1910 /
Hauteur	2175 Voie nv 1600 ar 1610
Porte à faux	lat. Voies av - ar
	av 720 ar
	915 Braquage g 10400 d 10400
Distance volant - vers l'avant du véhicule	

<b>Poids</b>		
avant	arrière	total
Poids à vide 910/970	390/420	1300/1390 S)
Charge utile (poids à vide châssis-cabine normale/double)		
Poids total		
Garantie fabr.	1350	1400 2550
Dimens. pneus	175 R 14 C	175 R 14 C (Variantes
Ply / bar	6 / 3,75	6 / 3,75 voir
Charge	1400	1400 remarques)
pour V max	120	120
Garantie poids remorquable avec frein **)		1500
Garantie poids remorquable sans frein		750
Garantie poids de l'ensemble		
Poids remorquable testé		1500
Vitesse maximale selon le constructeur		115 km/h
Vitesse maximale testée		km/h

Équipement §)	CR	ou	HCR	(E)
Feux de route	CR	ou	HCR	(E)
Feux de croisement	A	(E)	dans CR/HCR	
Feux de position	R-S1	(E)		
Feux rouges	R-S1	(E)		
Feux stop	1	(E)		
Cilgnoteurs	av		ar	2a (E)
Catacloptres	av		ar	I (E)
Feux de gabarit	av		ar	
Feux complément.				
Eclairage plaque				
Essuie-glace	2 balais		avec lave-glace	
Avertisseurs	HELLA el 20005			
	ou d'autres modèles homologués			

Indications pour le permis de circulation

Genre du véhicule	Voiture de livraison		
Marque et type	MERCEDES - BENZ	208	
Homologation			
N°	CH	3542 77	
Carrosserie			
Places	total	avant	
Poids à vide	sel. bulletin passage	Carburant	E
Charge utile	sel. carrosserie	CV-impôt	11,75
Poids total	2550	Cylindrée	2307

Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation

- \*) Mesure des gaz : la vignette ECE-15 se trouve à droite, dans l'entrée.
- \*\*) Service avec remorque : autorisé seulement si le véhicule est équipé de la traverse complémentaire d'origine "DAIMLER-BENZ type 601 A".
- +) Dimensions : variantes: empattement 3350 mm longueur 5165 mm porte à faux AR 1095 mm braquage Ø 11200 mm  
3700 mm 5635 mm 1215 mm 11900 mm  
(la deuxième variante ne vaut que pour le modèle avec cabine normale)
- Variante de pneus : 185 R 14 C 8 PR AV 1400 (3,25) AR 1680 (4,50) V-max. 120 km/h ) voies inchangées  
205 R 14 C 8 PR 1700 (3,25) 2030 (4,50) 120 km/h )  
215 R 14 C 8 PR 1850 (3,25) 2210 (4,50) 120 km/h )

§) Les dimensions, le poids, l'équipement et le nombre de places doivent être contrôlés à l'immatriculation.

Lieu et date de l'homologation  
Hannover, 21.-25.03.77

Homologation fédérale des types de véhicules